

**Zeitschrift:** Comtec : Informations- und Telekommunikationstechnologie = information and telecommunication technology  
**Herausgeber:** Swisscom  
**Band:** 77 (1999)  
**Heft:** 5  
  
**Vorwort:** L'heure est à la convergence  
**Autor:** Gysling, Hannes

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# L'heure est à la convergence

**S**ous l'effet conjugué de la libéralisation des marchés, de l'évolution du comportement des consommateurs et de l'essor des technologies de pointe, nous assistons à une reconfiguration sans précédent du paysage économique et social dont les effets sont perceptibles jusque dans notre vie privée. «La mondialisation de l'économie et l'accélération des processus entraînent une croissance exponentielle de la masse d'informations. Or, pour être en mesure d'appréhender en permanence le marché et d'ajuster la production en fonction de la demande, il faut pouvoir accéder immédiatement à l'information brute et, le cas échéant, savoir la traiter rapidement. Vue sous cet angle, la télématique, dont les applications sont multiples et génératrices de valeur ajoutée, constitue le meilleur allié de nos entreprises et de notre économie en général.» C'est en ces termes que Tony Reis, Président de la Direction du groupe Swisscom, a choisi d'ouvrir son allocution à l'occasion des journées de la Télématique, organisées à Berne.

**N**ous sommes entrés de plain-pied dans l'ère de l'information et les changements à l'œuvre nous concernent tous car l'information façonne notre environnement, notre mode de vie et nos relations interpersonnelles. Née du rapprochement entre l'informatique et les télécommunications et, à cet égard annonciatrice du mouvement de convergence qui s'opère progressivement entre les différentes technologies de l'information, la télématique représente une chance formidable qu'il nous faut saisir. C'est pourquoi Swisscom, leader des télécommunications sur le marché suisse, consent d'importants investissements pour le développement et la promotion

d'applications télématiques. En sa qualité de fournisseur complet de télécommunications, elle dispose en outre d'un savoir faire polyvalent, acquis de longue date, qui doit lui permettre de réussir l'intégration des services voix/données et celle des réseaux fixe et mobile.

**O**perant dans tous les secteurs de la télécommunication et bien implantée sur le segment du multimédia en Suisse, notre groupe réunit tous les atouts nécessaires pour faire face à l'évolution du marché et à l'augmentation de la demande. Mais pour consolider sa position, Swisscom ne compte pas uniquement sur ses acquis et ne se limite pas à prospecter activement le marché. Elle va de l'avant et s'investit dans la recherche et le développement, en participant notamment à des programmes soutenus par l'Union européenne. Notre clientèle peut ainsi bénéficier des résultats des dernières recherches menées à l'échelle de l'Europe même si la Suisse n'est pas membre de l'Union européenne.



Hannes Gysling